



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid
Receiving/Réception des Soumissions
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Brunswick
E2L 2B6
Bid Fax: (506) 636-4376

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Saint John, NB (STJ)
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Bruns
E2L 2B6

Title - Sujet RISO POL Waste Removal		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0501-20V003/A		Date 2020-09-11
Client Reference No. - N° de référence du client W0501-20V003		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier STJ-0-43008 (004)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STJ-004-4520		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2020-09-02
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-10-15		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Johnston (STJ), Edward		Buyer Id - Id de l'acheteur stj004
Telephone No. - N° de téléphone (506) 343-6382 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0501-20V003/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
STJ004

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0501-20V003

File No. - N° du dossier
STJ-0-43008

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification de l'invitation numéro 1 est soumise et comprend la modification numéro 1 suivante.

La modification qui suit apportée aux documents de demande de proposition entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Modification numéro 1

1. DEVIS - Instruction à L'intention des soumissionnaires - DURÉE DU CONTRAT

1.02.1 - SUPPRIMER « La presente offre a commandes couvre la periode du 1^{er} Mai 2020 au 31 mars 2022 ».

1.02.1 - REMPLACER PAR « Les travaux requis doivent être exécutés à partir de la date d'attribution pour une durée de (3) années ».